

## Safety instructions

EN

### Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rainA battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on pack-aging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.



Cd Only for EU countries.  
Ni-MH Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.  
Li-ion

## Technical data

BBP2002: Li-ion 20V 2Ah

BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah

BBP2006: Li-Ion 20V 1.5Ah

BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah

BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

\* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

## Instructions de sécurité

FR

### Instructions de sécurité importantes pour la cartouche de batterie

1. Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde figurant sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas la cartouche de la batterie.
3. Si le temps de fonctionnement est devenu excessivement plus court, arrêtez immédiatement le fonctionnement. Cela peut entraîner un risque de surchauffe, des brûlures éventuelles et même une explosion.
4. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Cela peut entraîner une perte de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la cartouche de la batterie:
  - (1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
  - (2) Évitez de stocker la cartouche de batterie dans un récipient avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.
  - (3) Ne pas exposer la cartouche de la batterie à l'eau ou à la pluie.Un court-circuit de la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, des brûlures éventuelles et même une panne.
6. Ne stockez pas l'outil et la cartouche de batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
7. N'incinerez pas la cartouche de la batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La cartouche de batterie peut exploser dans un incendie.
8. Veillez à ne pas faire tomber ou heurter la batterie.
9. N'utilisez pas une batterie endommagée.
10. Les batteries lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.  
Pour les transports commerciaux, par exemple par des tiers ou des transitaires, des exigences particulières doivent être respectées en matière d'emballage et d'étiquetage. Pour la préparation de l'objet expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses. Veuillez également respecter les réglementations nationales éventuellement plus détaillées. Mettez du ruban adhésif ou un masque sur les contacts ouverts et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer dans l'emballage.
11. Respectez les réglementations locales relatives à l'élimination de la batterie.



Cd Uniquement pour les pays de l'UE.  
Ni-MH Ne pas jeter les appareils électriques l'équipement ou le pack de batteries avec les déchets ménagers! Conformément aux directives européennes relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques et aux piles et accumulateurs, et à leur mise en œuvre conformément aux lois nationales, les équipements électriques et les piles et accumulateurs en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.  
Li-ion

## Données techniques

BBP2002 : Li-ion 20V 2Ah

BBP2004 : Li-Ion 20V 4.0Ah

BBP2006 : Li-Ion 20V 1.5Ah

BBP2007 : Li-Ion 20V 3Ah

BBP1006 : Li-Ion 20V 6Ah

\* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant présentant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.


\* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

\* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne peuvent être tenus responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

**Importanti istruzioni di sicurezza per la cartuccia della batteria**

- Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate su (1) caricabatteria, (2) batteria e (3) prodotto che utilizza la batteria.
- Non smontare la cartuccia della batteria.
- Se il tempo di funzionamento si è accorciato eccessivamente, interrompere immediatamente il funzionamento. Ciò può comportare un rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino possono verificarsi esplosioni.
- Se l'elettrolito entra negli occhi, sciacquarli con acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Può provocare la perdita della vista.
- Non mettere in cortocircuito la cartuccia della batteria:
  - (1) Non toccare i terminali con alcun materiale conduttivo.
  - (2) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc.
  - (3) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia. Un cortocircuito della batteria può causare un grande flusso di corrente, surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.
- Non conservare l'utensile e la cartuccia della batteria in luoghi dove la temperatura può raggiungere o superare i 50 °C (122 °F).
- Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente usurata. La cartuccia della batteria può esplodere in un incendio.
- Fare attenzione a non far cadere o colpire la batteria.
- Non usare una batteria danneggiata.
- Le batterie agli ioni di litio o sono soggette ai requisiti della legislazione sulle merci pericolose.
 

Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi, spedizionieri, devono essere osservati particolari requisiti speciali per l'invecchiamento degli imballaggi e l'etichettatura. Per la preparazione dell'articolo da spedire, è necessario consultare un esperto di materiali pericolosi. Osservare anche eventuali norme nazionali più dett agiate. Nastro adesivo o mascheramento dei contatti aperti e imballare la batteria in modo tale che non possa muoversi nell'imballaggio.
- Seguire le norme locali relative allo smaltimento della batteria.

	<b>Cd</b>	Solo per i paesi dell'UE.
	<b>Ni-MH</b>	Non smaltire le apparecchiature elettriche o i pacchi batteria insieme ai rifiuti domestici! In conformità alle direttive europee sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulle pile e gli accumulatori e sui rifiuti di pile e accumulatori e alla loro attuazione in conformità alle leggi nazionali, le apparecchiature elettriche e le pile e i pacchi batteria giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.
	<b>Li-ion</b>	

**Dati tecnici**

- BBP2002: Li-Ion 20V 2 Ah  
 BBP2004: Li-ion 20V 4.0 Ah  
 BBP2006: Li-ion 20V 1.5 Ah  
 BBP2007: Li-ion 20V 3Ah  
 BBP1006: Li-ion 20V 6 Ah

\* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

\* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.


\* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

**Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας σχετικά με τις μπαταρίες**

- Πριν από τη χρήση της μπαταρίας, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιητικές σημειώσεις (1) στο φορτιστή μπαταρίας, (2) στην μπαταρία και (3) στο προϊόν που χρησιμοποιεί την μπαταρία.
- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία.
- Εάν ο χρόνος λειτουργίας έχει μειωθεί υπερβολικά, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον κίνδυνο υπερθέρμανσης, πιθανών εγκαυμάτων ή ακόμα και έκρηξης.
- Εάν ο ηλεκτρολύτης μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια της όρασής σας.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία:
  - (1) Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες με οποιοδήποτε αγωγίμο υλικό.
  - (2) Αποφύγετε την αποθήκευση της μπαταρίας σε δοχεία με άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, κέρματα κ.λπ.
  - (3) Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό ή βροχή.

Ένα βραχυκύκλωμα της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει μεγάλη ροή ρεύματος, υπερθέρμανση, πιθανά εγκαυματα και ακόμη και βλάβη.
- Μην αποθηκεύετε το εργαλείο και την μπαταρία σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50 °C (122 °F).
- Μην αποτεφρώνετε την μπαταρία ακόμη και αν έχει υποστεί σοβαρή βλάβη ή έχει φθαρεί εντελώς. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν αναφλεγεί.
- Προστατέψτε την μπαταρία από χτυπήματα ή πτώση.
- Μην χρησιμοποιείτε μια μπαταρία που έχει υποστεί βλάβη.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.
 

Για εμπορικές μεταφορές π.χ. από τρίτους, μεταφορείς, πρέπει να τηρούνται ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία-γήρανση και την επισήμανση. Για την προετοιμασία του αντικειμένου που μεταφέρεται, απαιτείται η συμβουλή ενός εμπειρογνώμονα για επικίνδυνα υλικά. Παρακαλείσθε επίσης να τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς με ακρίβεια. Κολλήστε ή καλύψτε με ταινία τις ανοιχτές επαφές και συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς που αφορούν την απόρριψη της μπαταρίας.

	<b>Cd</b>	Μόνο για τις χώρες της ΕΕ, μην απορρίπτετε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό ή τη συστοιχία μπαταριών μαζί με οικιακά απορρίμματα! Τηρώντας τις ευρωπαϊκές οδηγίες, για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών και συσσωρευτών και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών και την εφαρμογή τους σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες και οι μπαταρίες που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να οδηγούνται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.
	<b>Ni-MH</b>	
	<b>Li-ion</b>	

**Τεχνικά χαρακτηριστικά**

- BBP2002: Li-Ion 20V 2Ah  
 BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah  
 BBP2006: Li-Ion 20V 1.5Ah  
 BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah  
 BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του χειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

\* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

**Важни инструкции за безопасност за касетата с батерия**

1. Преди да използвате касетата с батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни обозначения върху (1) зарядното устройство, (2) батерията и (3) продукта, използващ батерията.
2. Не разглобявайте касетата на батерията.
3. Ако времето за работа е станало прекалено кратко, спрете работата незабавно. Това може да доведе до риск от прегряване, възможни изгаряния и дори експлозия.
4. Ако електролитът попадне в очите ви, изплакнете ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не късайте касетата на батерията:
  - (1) Не докосвайте клемите с проводящ материал.
  - (2) Избягвайте да съхранявате касетата с батерия в контейнер с други метални предмети, като пирони, монети и др.
  - (3) Не излагайте касетата с батерията на вода или дъжд. Късото съединение на батерията може да доведе до голям поток на ток, прегряване, възможни изгаряния и дори повреда.
6. Не съхранявайте инструмента и касетата с батерията на места, където температурата може да достигне или надвиши 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте батерияния патрон, дори ако той е силно повреден или напълно износен. Батерияният патрон може да се взриви при пожар.
8. Внимавайте да не изпуснете или ударите батерията.
9. Не използвайте повредена батерия.
10. Литиево-йонните батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни товари. При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание. За подготовката на превозваната стока е необходима консултация с експерт по опасни материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробни национални разпоредби. Залепете с тиксо или маска отворените контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката.
11. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на батерията.



Cd Само за страните от ЕС.  
 Ni-MH Не изхвърляйте електрически оборудването или акумулаторната батерия заедно с битови отпадъци! В съответствие с европейските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и батерии и акумулатори и за отпадъците от батерии и акумулатори и тяхното прилагане в съответствие с националните закони, електрическото оборудване и батериите и акумулаторните батерии, които са достигнали края на жизнения си цикъл, трябва да се събират разделно и да се връщат в съоръжение за рециклиране, съвместимо с околната среда.

**Помембна varnostna navodila za baterijski vložek**

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku, (2) bateriji in (3) izdelku, ki uporablja baterijo.
2. Ne razstavljajte baterijskega vložka.
3. Če se čas delovanja preveč skrajša, takoj prenehajte z delovanjem. To lahko povzroči nevarnost pregrevanja, morebitne opekline in celo eksplozijo.
4. Če vam elektrolit pride v oči, jih izperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. To lahko povzroči izgubo vida.
5. Baterijskega vložka ne stikajte na kratko:
  - (1) Ne dotikajte se sponk z nobenim prevodnim materialom.
  - (2) Baterijskega vložka ne shranjujte v posodo z drugimi kovinskimi predmeti, kot so žebliji, kovanci itd.
  - (3) Baterijskega vložka ne izpostavljajte vodi ali dežju. Kratak stik z baterijo lahko povzroči velik pretok toka, pregrevanje, morebitne opekline in celo okvaro.
6. Orodja in baterijskega vložka ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Baterijskega vložka ne sežigajte, tudi če je močno poškodovan ali popolnoma izrabljen. Baterijski vložek lahko v požaru eksplodira.
8. Pazite, da baterije ne spustite ali udarite.
9. Ne uporabljajte poškodovane baterije.
10. Za litij-ionske baterije veljajo zahteve zakonodaje o nevarnem blagu. Pri komercialnem prevozu, ki ga opravljajo tretje osebe ali špediterji, je treba upoštevati posebne zahteve glede pakiranja in označevanja. Za pripravo predmeta, ki se pošilja, se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Upoštevajte tudi morebitne podrobnejše nacionalne predpise. Odprte kontakte prelepitate ali zakrijite in baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
11. Upoštevajte lokalne predpise o odstranjevanju baterije.



Cd Samo za države EU.  
 Ni-MH Ne odlagajte električnih opremo ali baterijski paket skupaj z gospodinjstvi odpadki! Ob upoštevanju evropskih direktiv o odpadni električni in elektronski opremi ter odpadnih baterijah in akumulatorjih ter o odpadnih baterijah in akumulatorjih in njihovega izvajanja v skladu z nacionalnimi zakoni je treba električno opremo ter baterije in akumulatorje, ki jim je potekla življenjska doba, zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno reciklažno napravo.

**Технически данни**

BBP2002: Li-Ion 20V 2Ah  
 BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah  
 BBP2006: Li-Ion 20V 1,5Ah  
 BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah  
 BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомяване, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

\* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта, както и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, инспекция, ремонт или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизиран сервиз на производителя.

\* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо оборудване.

**Технически данни**

BBP2002: Li-Ion 20V 2Ah  
 BBP2004: Li-Ion 20V 4,0Ah  
 BBP2006: Li-Ion 20V 1,5Ah  
 BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah  
 BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnovne in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

\* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

\* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Obratovanje izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči okvare ali celo hude poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

**Fontos biztonsági utasítások az elemtartályhoz**

1. Az akkumulátorkazetta használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést (1) az akkumulátortöltőn, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátort használó terméken.

2. Ne szerelje szét az akkumulátorkazettát.

3. Ha a működési idő túlzottan lerövidült, azonnal állítsa le a működést. Ez túlmelegedés, esetleges égési sérülések és akár robbanás veszélyét is eredményezheti.

4. Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ez a látása elvesztéséhez vezethet.

5. Ne zárja rövidre az akkumulátorkazettát:

(1) Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezető anyaggal.

(2) Kerülje az elemtartály tárolását más fémtárgyakkal, például szögekkel, érmékkel stb. együtt.

(3) Ne tegye ki az elemtartályt víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, esetleges égési sérüléseket és akár meghibásodást is okozhat.

6. Ne tárolja a szerszámot és az elemtartályt olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-ot (122 °F).

7. Ne égesse el az elemkazettát még akkor sem, ha az súlyosan sérült vagy teljesen elhasználódott. Az elemkazetta tűzben felrobbanhat.

8. Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.

9. Ne használjon sérült akkumulátort.

10. A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok előírásai vonatkoznak.

A kereskedelmi célú, pl. harmadik felek, szállítványozók által történő szállítás esetén a csomagolásra és címkézésre vonatkozó különleges követelményeket kell betartani. A szállítandó tétel előkészítéséhez a veszélyes anyagokkal foglalkozó szakértővel való konzultáció szükséges. Kérjük, vegye figyelembe az esetleges részletesebb nemzeti előírásokat is. A nyitott érintkezőket ragassza le vagy maszkolja le, és az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Kövesse az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.



Cd Csak az EU országaiiban.  
Ni-MH Ne dobja el az elektromos berendezés vagy akkumulátorcsomag háztartási hulladékkal együtt!  
Li-ion Az elektromos és elektronikus berendezések, valamint az akkumulátorok és akkumulátorok hulladékáról szóló európai irányelvek és a nemzeti jogszabályokkal összhangban történő végrehajtásuk értelmében az elektromos berendezéseket és az élettartamuk végét elért akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat külön kell gyűjteni és egy környezetbarát újrahasznosító létesítménybe kell visszavinni.

**Instrucțiuni importante de siguranță pentru cartușul de baterii**

1. Înainte de a utiliza cartușul bateriei, citiți toate instrucțiunile și marcajele de avertizare de pe (1) încărcătorul bateriei, (2) bateria și (3) produsul care utilizează bateria.

2. Nu dezasablați cartușul bateriei.

3. Dacă timpul de funcționare a devenit excesiv de scurt, opriți funcționarea imediat. Aceasta poate duce la un risc de supraîncălzire, la posibile arsuri și chiar la o explozie.

4. Dacă vă intră electrolit în ochi, clătiți-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală. Aceasta poate duce la pierderea vederii.

5. Nu scurtcircuitați cartușul bateriei:

(1) Nu atingeți terminalele cu niciun material conductor.

(2) Evitați să depozitați cartușul bateriei într-un recipient cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.

(3) Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al bateriei poate cauza un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.

6. Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).

7. Nu incinerati cartușul bateriei, chiar dacă acesta este grav deteriorat sau este complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda în caz de incendiu.

8. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.

9. Nu utilizați o baterie deteriorată.

10. Bateriile litiu-ion fac obiectul cerințelor legislației privind mărfurile periculoase.

Pentru transporturile comerciale, de exemplu, de către terți, agenți de expediție, trebuie respectate cerințele speciale privind ambalarea și etichetarea. Pentru pregătirea obiectului care urmează a fi expediat, este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase. Vă rugăm să respectați și reglementările naționale eventual mai detaliate. Lipiți cu bandă adezivă sau mascați contactele deschise și împachetați bateria în așa fel încât să nu se poată deplasa în ambalaj.

11. Respectați reglementările locale referitoare la eliminarea bateriei.



Cd Numai pentru țările UE.  
Ni-MH Nu aruncați aparatele electrice echipamentul sau pachetul de baterii împreună cu deșeurile menajere!  
Li-ion În conformitate cu Directivele europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și de baterii și acumulatori și deșeurile de baterii și acumulatori și cu punerea în aplicare a acestora în conformitate cu legislația națională, echipamentele electrice și bateriile și bateriile și pachetul (pachetele) de baterii care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

**Műszaki adatok**

BBP2002: Li-Ion 20V 2Ah

BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah

BBP2006: Li-Ion 20V 1.5Ah

BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah

BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki leírásában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó terméksaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeire is vonatkozhatnak, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

\* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési, javítási vagy csere munkálatot, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

\* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelte berendezésekkel való üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő berendezések használatából eredő sérülésekért és károkkért.

**Date tehnice**

BBP2002: Li-ion 20V 2Ah

BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah

BBP2006: Li-Ion 20V 1.5Ah

BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah

BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah


\* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mână pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

\* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparare, inspecție, reparație sau înlocuire, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

\* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente neprovizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate în urma utilizării unui echipament neconform.

**Važne sigurnosne upute za spremnik baterije**

1. Prije upotrebe spremnika baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu pomoću baterije.
  2. Ne rastavljajte spremnik baterije.
  3. Ako je vrijeme rada postalo pretjerano kraće, odmah prestanite raditi. To može rezultirati rizikom od pregrijavanja, mogućih opekline, pa čak i eksplozije.
  4. Ako vam elektrolit dospjeje u oči, isperite ih čistom vodom i odmah potražite liječničku pomoć. To može rezultirati gubitkom vida.
  5. Ne kratite spremnik baterije:
    - (1) Ne dodirujte stezaljke bilo kojim vodljivim materijalom.
    - (2) Izbjegavajte spremanje spremnika baterije u spremnik s drugim metalnim predmetima kao što su čavli, kovanice itd.
    - (3) Ne izlažite spremnik baterije vodi ili kiši. Kratki spoj baterije može uzrokovati veliki protok struje, pregrijavanje, moguće opekline, pa čak i kvar.
  6. Ne čuvajte alat i spremnik baterije na mjestima gdje temperatura može doseći ili premašiti 50°C.
  7. Ne spaljujte spremnik baterije čak i ako je teško oštećen ili je potpuno istrošen. Spremnik baterije može eksplodirati u požaru.
  8. Pazite da ne isпустite ili ne udarite bateriju.
  9. Ne koristite oštećenu bateriju.
  10. Litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakonodavstva o opasnim tvarima. Za komercijalni prijevoz, npr. od strane trećih strana, špeditera, posebnih moraju se poštivati zahtjevi za pakiranje i označavanje.
- Za pripremu predmeta koji se otprema potrebno je savjetovanje sa stručnjakom za opasni materijal. Također se pridržavate eventualno detaljnijih nacionalnih propisa. Zalijepite ili maskirajte otvorene kontakte i spakirajte bateriju na takav način da se ne može kretati u pakiranju.
11. Slijedite svoje lokalne propise koji se odnose na odlaganje baterije.

	Cd	<b>Samo za zemlje EU-a</b> Ne odlažite električnu opremu ili bateriju zajedno s kućnim otpadnim materijalom! U skladu s europskim direktivama, o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i baterijama i akumulatorima te otpadnim baterijama i akumulatorima te njihovoj provedbi u skladu s nacionalnim zakonima, električna oprema i baterije te baterijski paketi koji su došli do kraja svog vijeka trajanja moraju se prikupljati zasebno i vraćati u postrojenje za recikliranje kompatibilno s okolišem.
	Ni-MH	
	Li-ion	

**Tehnički podaci**

BBP2002: Li-ion 20V 2Ah  
 BBP2004: Li-Ion 20V 4.0Ah  
 BBP2006: Li-Ion 20V 1.5Ah  
 BBP2007: Li-Ion 20V 3Ah  
 BBP1006: Li-Ion 20V 6Ah

\* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

\* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske, popravne ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

\* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.